



**Tercer Domingo de Adviento**

**15 de diciembre 2019**

# HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

LINDALE, TEXAS

**Fr. Matthew Stehling, Pastor**

Email: [pastor@holyfamilylindale.org](mailto:pastor@holyfamilylindale.org)

Sacramental Emergencies: (903) 374-3598

**16314 FM 849, Lindale, TX 75771**

**Office (903) 882-4079**

**Fax (903) 882-8382**

<http://holyfamilylindale.org>

E-mail: [info@holyfamilylindale.org](mailto:info@holyfamilylindale.org)

Zoila Ibarra, Parish Secretary

Phone: (903) 882-4079

Email: [secretary@holyfamilylindale.org](mailto:secretary@holyfamilylindale.org)

## ADORATION AND SACRAMENTS

Adoration of the Blessed Sacrament:

Friday 9:00 a.m. - 9:00 p.m.

Confession: Thursday 6:00-7:00 p.m.

Saturday 3:00 - 4:45 p.m. or by Appointment

Mass: Tuesday-Friday 12pm

Saturday 5pm, Sunday 9am, 11am (Spanish)



## MASS INTENTIONS

**SAT., Dec 14**

5:00pm.....Agustin Loreda

**SUN., Dec 15**

9:00am.....La Comunidad de la Parroquia

11:00am.....†Salvador Vega

**MON., Dec 16**

No Mass.....

**TUE., Dec 17**

12:00pm.....Peter Ludovic

**WED., Dec 18**

12:00pm.....†Mark McGaughey

**THU., Dec 19**

12:00pm.....†Tom Marty

**FRI., Dec 20**

12:00pm.....Martin & Maria Teresa Ramirez-33 year anniversary

**SAT., Dec 21**

5:00pm.....Roger Boland

**SUN., Dec 22**

9:00am.....La Comunidad de la Parroquia

11:00am.....†Richard Samudio

## READINGS FOR THE WEEK

**Lun:** Nm 24:2-7, 15-17a,  
Mt 21:23-27

**Mar:** Gn 49:2, 8-10, Mt 1:1-17

**Mie:** Jer 23:5-8, Mt 1:18-25

**Jue:** Jgs 13:2-7, 24-25a,  
Lc 1:5-25

**Vie:** Is 7:10-14, Lc 1:26-38

**Sab:** Sg 2:8-14, Lc 1:39-45

**Dom:** Is 7:10-14, Mt 1:18-24

Faith Formation—Jose Trasancos  
[trasancos@msn.com](mailto:trasancos@msn.com)  
(315) 520-6780

Pastoral Council - Bob James  
[rjamesconsults@aol.com](mailto:rjamesconsults@aol.com)  
903-521-8371

Building Committee—Sam Knox  
[sam.knox62@yahoo.com](mailto:sam.knox62@yahoo.com) -  
903-881-5484

Finance Council - Secretary-Vincent Haby  
903-882-4079

## PARISH MINISTRIES

Cursillos de Cristiandad -

Jose Mata (903) 805-7383

Ethics and Integrity -

Monday 8:00 p.m., Parish Hall

Knights of Columbus -

Alice Richer (512) 644-8303

Mike Zapalac (903) 530-6027

1st Thursday 7:00 pm., Parish Hall

Officer meeting- last Thursday of the month

Lawn Maintenance -

Froilan Martinez (903) 850-9764

Legion of Mary -

Margaret Galland (903) 882-5539

Wednesday 8:30 a.m., Parish Hall

Music Directors -

Linda Hernandez (214) 616-1267 (English)

Mario Torres (903) 245-9948 (Spanish)

Our Lady's Altar Guild -

Alice Richter (512) 644-8303

Second Wednesday 9:30 a.m., Parish Hall

Prayer Group -

Modesto Vega (903) 426-3429

Thursday 7:00 p.m., Holy Family Church

Society of St. Vincent de Paul

Marge Boland (903) 590-7609

2nd Monday 6:00 p.m., Parish Hall

4th Monday 6:00 p.m.

Youth Group -

Father Matthew (903) 882-4079

Wednesday 6:15 p.m., Parish Hall

RCIA -

Joe Manganiello (903)-520-2988

Wednesday 6:30 p.m.

## Lectores/Ministros Extraordinarios de la Comunión

Dec 15	(L)Maria Torres, Mario Torres, Rocio Martinez
Dec 22	(L)Leticia Corrales, Mario Torres, Maria Luisa Cruz
Dec 25	(L)Martin Vega, Mario Torres, Juan Pablo Carreon
Dec 29	(L)Maria Vega, Mario Torres, Manuel Gallegos

**\*Si no puedes venir el día que te toca servir, por favor busca a alguien que te substituya.**

## Monaguillos

Dec 15	Leo Gallegos, Nery Soto, Andres Martinez, Christian Mata
Dec 22	Alexander Gonzalez, Andrew Vega, Ramon Serna, Christian Mata
Dec 25	Leo Gallegos, Nery Soto, Andres Martinez, Christian Mata
Dec 29	Alexander Gonzalez, Andrew Vega, Ramon Serna, Christian Mata

## Servidoras del Señor

Dec 15	Alexa Acosta, Maritza Fernandez, Mariela Fernandez, Isabella Soto
Dec 22	Mia Vega, Kathyleen Vega, Emmily Vega, Ximena Serna
Dec 25	Yaceli Hernandez, Araceli Hernandez, Thania Castillo, Alondra Castillo
Dec 28	Itzel Rubio, Leslie Gallegos, Alexa Acosta, Maritza Fernandez

Muchas bendiciones y agradecimiento para Joan Sebas, Cookie Hartley, Diann Preston, Brenda Brisco, y Danell Guerin que ayudaron a limpiar la casa de Dios esta semana.

**\*Si no puede venir a limpiar, por favor busque a alguien que lo substituya.**



## LECTURA DE LOS SANTOS

De los sermones de san Agustín, obispo

(Sermón 293, 3: PL 38,1328-1329)

**JUAN ERA LA VOZ, CRISTO ES LA PALABRA**

Juan era la voz, pero el Señor es la Palabra que en el principio ya existía. Juan era una voz provisional; Cristo, desde el principio, es la Palabra eterna. Quitá la palabra, ¿y qué es la voz? Si no hay concepto, no hay más que un ruido vacío. La voz sin la palabra llega al oído, pero no edifica el corazón. Pero veamos cómo suceden las cosas en la misma edificación de nuestro corazón. Cuando pienso lo que voy a decir, ya está la palabra presente en mi corazón; pero, si quiero hablarte, busco el modo de hacer llegar a tu corazón lo que está ya en el mío. Al intentar que llegue hasta ti y se aposente en tu interior la palabra que hay ya en el mío, echo mano de la voz y, mediante ella, te hablo: el sonido de la voz hace llegar hasta ti el entendimiento de la palabra; y una vez que el sonido de la voz ha llevado hasta ti el concepto, el sonido desaparece, pero la palabra que el sonido condujo hasta ti está ya dentro de tu corazón, sin haber abandonado el mío. Cuando la palabra ha pasado a ti, ¿no te parece que es el mismo sonido el que está diciendo: Ella tiene que crecer y yo tengo que menguar? El sonido de la voz se dejó sentir para cumplir su tarea y desapareció, como si dijera: Esta alegría mía está colmada. Retengamos la palabra, no perdamos la palabra concebida en la médula del alma. ¿Quieres ver cómo pasa la voz, mientras que la divinidad de la Palabra permanece? ¿Qué ha sido del bautismo de Juan? Cumplió su misión y desapareció. Ahora el que se frecuenta es el bautismo de Cristo. Todos nosotros creemos en Cristo, esperamos la salvación en Cristo: esto es lo que la voz hizo sonar. Y precisamente porque resulta difícil distinguir la palabra de la voz, tomaron a Juan por el Mesías. La voz fue confundida con la palabra: pero la voz se reconoció a sí misma, para no ofender a la palabra. Dijo: No soy el Mesías, ni Elías, ni el Profeta. Y cuando le preguntaron: ¿Quién eres? respondió: Yo soy la voz que grita en el desierto: ¡Allanad el camino del Señor!. La voz que grita en el desierto, la voz que rompe el silencio. Allanad el camino del Señor, como si dijera: «Yo resueno para introducir la palabra en el corazón; pero ésta no se dignará venir a donde yo trato de introducirla, si no le allanáis el camino». ¿Qué quiere decir: Allanad el camino, sino: «Suplicad debidamente»? ¿Qué significa: Allanad el camino, sino: «Pensad con humildad»? Aprended del mismo Juan un ejemplo de humildad. Le tienen por el Mesías, y niega serlo; no se le ocurre emplear el error ajeno en beneficio propio. Si hubiera dicho: «Yo soy el Mesías», ¿cómo no lo hubieran creído con la mayor facilidad, si ya le tenían por tal antes de haberlo dicho? Pero no lo dijo: se reconoció a sí mismo, no permitió que lo confundieran, se humilló a sí mismo. Comprendió dónde tenía su salvación; comprendió que no era más que una antorcha, y temió que el viento de la soberbia la pudiese apagar.

No habrá misa el jueves, 19 de diciembre debido a una reunión de los sacerdotes.

**24 de diciembre, Nochebuena**

Misa de Vigilia—6:00 p.m.

Villancicos - 11:00 p.m.

**25 de diciembre, Navidad**

9:00 a.m. (Ingles)

11:00 a.m. (Español)

Suspenderemos temporalmente la distribución de la Preciosa Sangre de Jesucristo en la Misa debido a la temporada de gripe.

## PENITENCIA

Habrà mas tiempo para confesiones del 15-20 de diciembre, la confesión será de las 6:00pm-7:00pm.

## FORMACION DE FE PARA NIÑOS

El calendario de la formación de fe de cuando se reúnen en la iglesia pare el mes de octubre y noviembre:

**Los Miércoles 6:30pm-7:30pm**

-Diciembre 18, 2019—Fiesta de Navidad! Todos los estudiantes se reúnen aquí

-Diciembre 25 & Enero 1, 2020—**NO HABRA CLASES**

Si tienes preguntas communicate con Jose Trasancos al 315-520-6780 o trasancos@msn.com.

***El Espíritu del Señor esta sobre mí. Me ha enviado para anunciar la buena nueva a los pobres.***

**STEWARDSHIP THOUGHTS:**  
**“God gives where he finds empty hands.”- St. Augustine**

Colecta General:.....\$4,015.00

Segunda Colecta:.....

Sab. 5:00pm – 61 Dom. 9:00am – 136 Dom. 11:00am – 166 Asistencia Total = 353

La segunda colecta este domingo es para San Vicente de Paul. La segunda colecta del próximo domingo es para el Fondo de Construcción.



**SAN VICENTE DE PAUL**

En el Evangelio de hoy, Jesús nos dice que las buenas nuevas se pueden ver, tocar, sentir y oír a través de las vidas de las personas de Dios. Ahora estamos a cargo de asumir el ministerio de Jesús, pero no podemos simplemente pedirle a la gente que tome nuestra palabra por hecho. Nuestras acciones deben hablar por nosotros. Ya que la Navidad es un momento de amor y de regalos, por favor, comparta el ministerio de Jesús y haga una donación a la Sociedad de San Vicente de Paul para que los pobres puedan conocer las buenas nuevas de Jesús. Si tu o alguien que conoces necesita ayuda por favor llama a San Vicente de Paul al (903) 590-7609.

**SOBRES DE LAS FLORES DE NAVIDAD**

Los sobres de las flores de navidad están disponibles en el vestíbulo. Si deseas donar una nochebuena puedes agarrar un sobre, llenarlo, y ponerlo en la canasta de la colecta.

**VILLANCICOS DE NAVIDAD**

El lunes 23 de diciembre, todos los niños de la formación de fe están invitados a cantar villancicos a las 6:15 pm en el Linda-le Care Center en Margaret St. Los niños pueden traer un pequeño regalo (caja de Kleenex o adorno del árbol de navidad.).

**ARBOL DE ANGELES**

Gracias por llevarte un ángel. Los regalos deben estar envueltos y la etiqueta original del ángel pegada con cinta adhesiva o atada en el regalo para que podamos entregarlo a la familia correcta o al residente del asilo de ancianos. Todos los regalos deben entregarse antes del 15 de diciembre.

**HORA SANTA CON EL OBISPO STRICKLAND**

Como parte del “Año de la Eucaristía diocesano: fomentando la reverencia a la presencia real”, el obispo Strickland ofrecerá una Hora Santa especial aquí en Holy Family. La adoración y las oraciones serán dirigidas por el obispo el miércoles 18 de diciembre a las 4:30 pm. Todos están invitados a unirse en oración con el obispo Strickland.

**POSADAS**

Las posadas comenzaran el lunes 16 de diciembre y terminaran el 23 de diciembre. Las posadas serán a las 7pm. Favor de traer un platillo en los días que puedas asistir.

**POR FAVOR, OREN POR LOS QUE NECESITAN DE NUESTRAS ORACIONES:**

Larry Ley, Cheryl Michels, Stella Rodriguez, Norm Lagasse, Sam Knox, Justin Clark, Jamie Elaser, Evan Valle, Felix Rojas, Wences Rodriguez, Anita Samudio, Rebecca Ochoa Samudio, Roy Urban, Helen Voss, Bill Hill, Norma La Vigne, Albert Hernandez, Carly Walker, Cipriano Peña, Margaret Bradley, Don Haskins, Deacon Dennis King, Joe Manganiello, Joe Rodriguez, Nancy Smith, Gregory Petsch, April Pierce, H.H. Griffin, Ray Curry, Jim McCormack, Tony Hosek, Bill and Marcie Hardy.

*Si sabes que alguien de la parroquia está enfermo, llama a la oficina para que podamos agregarlos a la lista de oración de los viernes por la mañana.*

**VELAS Y FLORES DEL ALTAR**

~ Las velas que se queman en el altar junto al Santísimo Sacramento los viernes están disponibles para patrocinar.  
~ El arreglo floral de las misas de fin de semana está disponible para patrocinar.

***El Espíritu del Señor esta sobre mi. Me ha enviado para anunciar la buena nueva a los pobres.***



# TEXAS BANK AND TRUST

101 S Main Street, Lindale  
16921 Village Lake Drive, Hideaway Lake  
[www.texasbankandtrust.com](http://www.texasbankandtrust.com)

MEMBER FDIC

EQUAL HOUSING LENDER



## "Hopping to serve" THOMSON'S PLUMBING CO.

16803 West I-20  
Lindale, TX 75771  
Robert M. Thomson  
Master Plumber #M11061 (903) 882-7549

Wendel P. Hand D.O Phone 903-882-3194  
Donna M. Hand Fax 903-882-7475  
AFTER HOURS Cell 903-531-1735

## Lindale Medical Clinic

Mon. Tue., Wed. & Fri. 8:00 a.m.—4:30 p.m.  
Thursday 8:00 a.m. thru 11:30 a.m.  
103 E. North St., Lindale, TX 75771

CARPET/ WOOD / LAMINATE / CERAMIC / VINYL  
SOUTHWEST FLOOR

## ((( CARPET ONE

917 SSW LOOP 323 TYLER, TX 75701  
JIM & JACQUELINE FABOS  
(O) 903-525-6288 (F) 903-561-1147  
[www.SouthwestFloorCarpetoneTyler.com](http://www.SouthwestFloorCarpetoneTyler.com)



## Roberson Self Storage

Storage & Office  
13388 FM 849  
Suite B  
Lindale, TX



Storage Only  
17558 CR 435  
Lindale, TX

## James & Barbara Roberson

Office: 903-882-9861 CELL: 903-780-2865

**Keystone** Main Office 11877 CR 492  
Credit Union Tyler, TX 75703  
Branch Office  
Ph. 903-882-4343 PO BOX 4970  
Fax: 903-882-4279 Tyler, TX 75712  
Toll Free number: 888-448-7328  
[www.keystoneccu.com](http://www.keystoneccu.com)

## STATE PARK GROCERY/EXXON

FISHING SUPPLIES - ICE  
FUDGE & GELATO - BEER & WINE

903-593-2291

14910 Hwy 14 North, Tyler TX  
Tyler State Park Entrance  
Mike Wyatt - Parishioner

TAKE DOWNS—TRIMMING—CLEANING—LANDSCAPING



## Juan's Tree Service

over 20 years experience

Juan Medina

Cell: 903-521-9431

Cell: 903-279-7948

Home: 903-593-3928



## Mercedes-Benz

[www.mercedesbenzofTyler.com](http://www.mercedesbenzofTyler.com)

Michael G. Allare General Manager (903)534-7060  
Mercedes - Benz of Tyler  
3274 Professional Drive  
Tyler, TX 75701



classictoyotatyler.com

Michael G. Allare General Manager (903) 581-0600  
Classic Toyota  
1717 WSW Loop 323  
Tyler, TX 7501



## Allstate

### Patrick Allare

Exclusive Agent  
patrickallare@allstate.com  
Office: (903) 579-0610

### Allstate

1717 WSW Loop 323  
Tyler, TX 75701  
Fax: 903-581-4066

## Caudle - Rutledge Daugherty

Funeral Home & Cremation Services  
Our families, serving yours since 1895  
206 W. South St., Lindale, TX 75771  
(903) 882-3141 \*  
[www.crdfh.com](http://www.crdfh.com)



## KNIGHTS OF COLUMBUS

IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Lindale Council 12711  
For information on membership  
in the Knights of Columbus  
Contact: Mike Zapalac

## m&m monogramming

[www.mmmmonogramming.net](http://www.mmmmonogramming.net)  
903-881-5602

616 N. Main St. Ste B, Lindale, TX 75771  
M-F 10am-6pm, Sat 10am-2pm

Danell Guerin, Parishioner  
"Let us Personalize Your Life"

## Waggoner Law Offices, PC

Kyle G. Waggoner, JD, CPA

### Catholic Attorney

Estate Planning, Probate, Business Law  
[waggoner-law.com](http://waggoner-law.com) 903-881-9800



## WALDRON

FAMILY AND COSMETIC DENTISTRY

1114 S. Main St. Lindale, TX 75771  
903-882-7585

## THE ADDED TOUCH FLOORING

Since 1989

Carpet, Laminate, Tile, & Wood  
13229 FM 849  
Lindale, TX 75771  
903-882-0324



(903) 882-8696  
[info@texasrosehorsepark.com](mailto:info@texasrosehorsepark.com)  
[www.texasrosehorsepark.com](http://www.texasrosehorsepark.com)



## TEXAS ROSE HORSE PARK

BRUNSON EQUESTRIAN CENTER  
14078 STATE HWY 110 N  
TYLER, TX 75704

Summer Camps, Birthday Parties,  
Workshops, Corporate & Special Events,  
Riding Lessons, Clinics, Horse Boarding,  
Horse Shows, Dog Shows